

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Косенок Сергей Михайлович
Должность: ректор
Дата подписания: 10.06.2024 12:57:24
Уникальный программный ключ:
e3a68f3eaa1e62674b54f4998099d3d6bfdcf836

Бюджетное учреждение высшего образования
Ханты-Мансийского автономного округа-Югры
"Сургутский государственный университет"

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по УМР

_____ Е.В. Коновалова

16 июня 2022 г., протокол УС №6

МОДУЛЬ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Иностранный язык в профессиональной сфере

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **Лингвистики и переводоведения**

Учебный план bz130302-Энерг-22-4.plx
13.03.02 ЭЛЕКТРОЭНЕРГЕТИКА И ЭЛЕКТРОТЕХНИКА
Направленность (профиль): Электроэнергетические системы и сети

Квалификация **бакалавр**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость **8 ЗЕТ**

Часов по учебному плану	288	Виды контроля на курсах: зачеты 4, 5 зачеты с оценкой 5
в том числе:		
аудиторные занятия	32	
самостоятельная работа	240	
часов на контроль	16	

Распределение часов дисциплины по курсам

Курс	4		5		Итого	
	уп	рп	уп	рп		
Практические	16	16	16	16	32	32
Итого ауд.	16	16	16	16	32	32
Контактная работа	16	16	16	16	32	32
Сам. работа	120	120	120	120	240	240
Часы на контроль	8	8	8	8	16	16
Итого	144	144	144	144	288	288

Программу составил(и):

к.ф.н., Доцент, Евласьев А.П.

Рабочая программа дисциплины

Иностранный язык в профессиональной сфере

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 13.03.02 Электроэнергетика и электротехника (приказ Минобрнауки России от 28.02.2018 г. № 144)

составлена на основании учебного плана:

13.03.02 ЭЛЕКТРОЭНЕРГЕТИКА И ЭЛЕКТРОТЕХНИКА

Направленность (профиль): Электроэнергетические системы и сети

утвержденного учебно-методическим советом вуза от 16.06.2022 протокол № 6.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Лингвистики и переводоведения

Зав. кафедрой к.филол. н., профессор Курбанов И.А.

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Основной целью дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» является повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования, повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию; развитие когнитивных и исследовательских умений; развитие информационной культуры; расширение кругозора и повышение общей культуры студентов; воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.
-----	--

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ООП:	Б1.О.02
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Иностранный язык
2.1.2	Русский язык и культура речи
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-4.2: Представляет результаты академической деятельности в устной и письменной формах при деловом общении на государственном языке РФ и иностранном языке

УК-4.3: Выполняет перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский язык и с русского языка на иностранный язык с целью деловой коммуникации

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
3.1.1	-основную терминологическую лексику на русском и иностранном языках по своему профилю, необходимую для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности;
3.1.2	-правила профессиональной этики, характерные для профессиональной коммуникации;
3.1.3	-требования к оформлению документации (в пределах программы), принятые в профессиональной коммуникации;
3.1.4	-алгоритм реферирования научно-технических текстов.
3.2	Уметь:
3.2.1	-самостоятельно работать со специальной литературой на иностранном языке, иноязычными информационными ресурсами, технологиями и современными компьютерными переводческими программами, с целью получения профессиональной информации;
3.2.2	- вести деловую переписку на иностранном языке в целях профессиональной коммуникации на таких мероприятиях как конференция, презентация, дебаты, круглый стол, выставки, реклама и пр.
3.3	Владеть:
3.3.1	способностью осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на иностранном языке, уметь представлять результаты академической деятельности в устной и письменной формах на иностранном языке, выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного языка на русский и с русского языка на иностранный с целью деловой коммуникации.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1. 4 курс					
1.1	Входное тестирование по шкале CEFR (Общеввропейские компетенции владения иностранным языком) с целью определения уровня владения иностранным языком. /Пр/	4	2	УК-4.2	Л1.1 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.3Л3.1 Э1 Э2	

1.2	Meeting people. Giving personal information. Grammar focus on Present Simple, Present Continuous Tenses. /Cp/	4	10	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.3Л2.1 Л2.2Л3.2 Э2
Раздел 2.					
2.1	Career choice. Grammar focus on Past Simple and Present Perfect. /Пр/	4	1	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.3Л2.1 Л2.2Л3.2 Э2
2.2	Career choice. Grammar focus on Past Simple and Present Perfect. /Cp/	4	10	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.3Л2.1 Л2.3 Л2.4Л3.2 Э2
Раздел 3.					
3.1	Engineering in our life.Types of engineering.Grammar focus on Present Simple, Present Continuous Tenses. /Пр/	4	2	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.3Л2.1 Л2.4Л3.1 Э2
3.2	Engineering in our life.Types of engineering. Grammar focus on Present Simple, Present Continuous Tenses. /Cp/	4	10	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.3Л2.1 Л2.2Л3.2 Э2
Раздел 4.					
4.1	Applying for a job. Grammar focus on infinitive and gerund. /Пр/	4	2	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.3Л3.2 Э2
4.2	Applying for a job.Grammar focus on infinitive and gerund /Cp/	4	10	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.3Л2.1 Л2.3Л3.1 Э2
Раздел 5.					
5.1	Materials and their properties. Grammar focus on adjectives and adverbs /Cp/	4	10	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.3Л2.1 Л2.3Л3.2 Э2
Раздел 6.					
6.1	Smart materials.Grammar focus on dependent prepositions. /Пр/	4	2	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.3Л2.1 Л2.4Л3.1 Э2
6.2	Smart materials. Grammar focus on dependent prepositions. /Cp/	4	10	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.3Л2.1 Л2.3Л3.2 Э2
Раздел 7.					
7.1	Electrical equipment.Grammar focus on passive voice. /Пр/	4	1	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.3Л2.1 Л2.3Л3.2 Э2
7.2	Electrical equipment.Grammar focus on passive voice. /Cp/	4	10	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.3Л2.1 Л2.2Л3.1 Э2
7.3	/Контр.раб./	4	0		
7.4	/Зачёт/	4	4		
Раздел 8.					
8.1	Safety equipment /Пр/	4	2	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.3Л2.1 Л2.2Л3.1 Э2

8.2	Safety equipment /Cp/	4	10	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.3Л2.1 Л2.3Л3.2 Э2
Раздел 9.					
9.1	Professional diseases. Grammar focus on if-phrases /Пр/	4	1	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Э2
9.2	Professional diseases. Grammar focus on if-phrases /Cp/	4	10	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.3Л2.1Л3.2 Э2
Раздел 10.					
10.1	Scientific Inventions /Пр/	4	2	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.3Л2.1 Л2.2Л3.2 Э2
10.2	Scientific Inventions /Cp/	4	10	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.3Л2.1 Л2.2Л3.1 Э2
Раздел 11.					
11.1	Robots in our life /Cp/	4	10	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.3Л2.1 Л2.2Л3.1 Э2
Раздел 12.					
12.1	Gadgets /Пр/	4	1	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.3Л2.1 Л2.2Л3.2 Э2
12.2	Gadgets /Cp/	4	10	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.3Л2.1 Л2.2Л3.1 Э2
12.3	/Контр.раб./	4	0		
12.4	/Зачёт/	4	4		
Раздел 13.					
13.1	Electricity /Пр/	5	1	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.3 Л2.4Л3.2 Э2
13.2	Electricity /Cp/	5	8	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2Л3.1 Э2
13.3	Circuit Diagrams and Circuit Components /Пр/	5	1	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.3Л3.2 Э2
13.4	Circuit Diagrams and Circuit Components /Cp/	5	8	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.3Л3.1 Э2
13.5	Famous Physicists. /Пр/	5	1	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.3Л3.2 Э2

13.6	Famous Physicists. /Cp/	5	8	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.3Л3.1 Э2	
13.7	Current, Voltage, Resistance /Пр/	5	1	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.3Л3.2 Э2	
13.8	Current, Voltage, Resistance /Cp/	5	8	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.3Л3.1 Э2	
13.9	Meters /Пр/	5	1	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.3 Л2.4Л3.2 Э2	
13.10	Meters /Cp/	5	8	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.3Л3.2 Э2	
13.11	AC, DC and Electrical signals /Пр/	5	1	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.3Л3.2 Э2	
13.12	AC, DC and Electrical signals /Cp/	5	8	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.3Л3.1 Э2	
Раздел 14. 5 курс						
14.1	Conductors, Semiconductors and Insulators /Пр/	5	1	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.3 Л2.5Л3.2 Э2	
14.2	Conductors, Semiconductors and Insulators /Cp/	5	6	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.3Л3.1 Э2	
14.3	Power and energy /Пр/	5	1	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.3Л3.2 Э2	
14.4	Power and energy /Cp/	5	6	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.3Л3.1 Э2	
14.5	Power supplies /Пр/	5	1	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2Л3.1 Э2	
14.6	Power supplies /Cp/	5	6	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.3Л3.1 Э2	
14.7	AC and DC Electric Motors. Generators /Пр/	5	1	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2Л3.1 Э2	
14.8	AC and DC Electric Motors. Generators /Cp/	5	6	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.3Л3.1 Э2	

14.9	Generation of Electrical Energy. Power plants. /Пр/	5	2	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2Л3.2 Э2	
14.10	Generation of Electrical Energy. Power plants. /Ср/	5	8	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.3Л3.1 Э2	
14.11	Electric Power Transmission /Пр/	5	1	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.3Л3.2 Э2	
14.12	Electric Power Transmission /Ср/	5	10	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2Л3.2 Э2	
14.13	/Контр.раб./	5	0			
14.14	/Зачёт/	5	4			
	Раздел 15.					
15.1	Introduction to the energy business /Пр/	5	1	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.4Л3.1 Э2	
15.2	Energy markets and customers /Ср/	5	6	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.4Л3.1 Э2	
15.3	Protecting the environment /Пр/	5	1	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.3Л3.2 Э2	
15.4	Protecting the environment /Ср/	5	6	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.4Л3.1 Э2	
15.5	The nuclear issue /Ср/	5	6	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.4Л3.1 Э2	
15.6	Investment plans /Пр/	5	1	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.3Л3.2 Э2	
15.7	Investment plans /Ср/	5	6	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.4Л3.1 Э2	
15.8	The future of energy /Ср/	5	6	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2Л3.1 Э2	
15.9	/Контр.раб./	5	0	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.3Л2.1 Л2.5 Э2	
15.10	/ЗачётСОц/	5	4	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.3Л2.1 Э2	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Представлены отдельным документом.

5.2. Темы письменных работ

Представлены отдельным документом.
5.3. Фонд оценочных средств
Представлены отдельным документом.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)				
6.1. Рекомендуемая литература				
6.1.1. Основная литература				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л1.1	Лаптева Е. Ю.	Английский язык для технических направлений: рекомендовано ФГБОУ ВПО "Государственный университет управления" в качестве учебного пособия для студентов вузов, обучающихся по всем направлениям подготовки квалификации "бакалавр"	Москва: КНОРУС, 2015	60
Л1.2	Агабекян И.П.	English for Power Engineering Students : Английский язык для студентов энергетических специальностей	Ростов н/Д: Феникс , 2012	70
Л1.3	Радовель В. А.	Английский язык для технических вузов: Учебное пособие	Москва: Издательский Центр РИО♦, 2017, электронный ресурс	1
Л1.4	Simon Campbell	English for the Energy Industry : английский язык для студентов энергетических направлений	Oxford University Press , 2013	30
6.1.2. Дополнительная литература				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л2.1	Беседина Н. А., Белоусов В. Ю.	Английский язык для инженеров компьютерных сетей: профессиональный курс	Санкт-Петербург [и др.]: Лань, 2013, : электронный ресурс	30
Л2.2	Swan M., Walter C.	Oxford English Grammar Course: Basic	Oxford: Oxford University Press, 2015	0
Л2.3	Evans V., Dooley J., Wright S.	Career Paths. Information Technology: Book 1	Newburu: Express Publishing, 2014	30
Л2.4	Mark Ibbotson	English for Engineering : английский язык для инженеров	Cambridge University Press, 2012	20
Л2.5	Г.П. Бухарова	Техническое чтение для энергетиков: Методическое пособие по английскому языку для студентов 1, 2 курсов энергетических специальностей дневной и заочной форм обучения	Ульяновск: УлГТУ, 2004	20
6.1.3. Методические разработки				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л3.1	Симонова О.А., Чмых И.Е., Дмитрова А.В., Сало В.Э.	Деловой английский язык для профессионального общения: методические рекомендации для практических занятий и самостоятельной работы студентов всех направлений	СурГУ, 2019, электронный ресурс	100
Л3.2	Кузнецова С. В., Николаева А. А., Кузнецова С. В.	Technical Vocabulary in Use: методические указания	Сургут: Издательский центр СурГУ, 2013, электронный ресурс	2
6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"				
Э1	Коллекция полнотекстовых электронных книг на иностранных языках изд-ва Springer / http://ebooks.springerlink.com			
Э2	РУБРИКОН Энциклопедии Словари Справочники / http://www.rubricon.com			
6.3.1 Перечень программного обеспечения				

6.3.1.1	Программы, обеспечивающие доступ в сеть Интернет (например, Google Chrome)
6.3.1.2	Программы для демонстрации создания презентаций (например, Microsoft Power Point)
6.3.2 Перечень информационных справочных систем	
6.3.2.1	Гарант-информационно-правовой портал. http://www.garant.ru/
6.3.2.2	КонсультантПлюс –надежная правовая поддержка. http://www.consultant.ru/

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа (практических занятий), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации оснащена: комплект специализированной учебной мебели, маркерная (меловая) доска, комплект (переносной) мультимедийного оборудования — компьютер, проектор, проекционный экран.
-----	---